

BG	2
CA	3
CS	4
DA	5
DE	6
EL	7
EN	8
ES	9
ET	10
FI	11
FR	12
HR	13
HU	14
IT	15
LT	16
LV	17
NL	18
NO	19
PL	20
PT	21
RO	22
SK	23
SL	24
SV	25
UK	26



Steam
Fragrance
with a hint
of Green
Tea Citrus



Системата FreshScent Ви позволява освежаване на дори деликатните Ви дрехи, премахване на гънките и добавяне на свежест с деликатен аромат, разработен изключително от Electrolux. Освежавайки дрехите си с пара, вместо да пуснете пълни цикли на изпиране, ще запазите дрехите си свежи за по-дълго време. Можете дори безопасно да използвате FreshScent програми за освежаване (Cashmere и FreshScent) за фини тъкани като кашмир и вълна. Само за петнадесет минути дрехите Ви ще бъдат като „току що изпрани“. Използвайте аромат за пара заедно със специалните програми (Cashmere и FreshScent) в пералнята Electrolux PerfectCare и сушилнята за дрехи.

ВНИМАНИЕ:

- Пазете далеч от деца.
- Използвайте само Steam Fragrance, разработена от Electrolux за програмите Cashmere и FreshScent.
- Ако използвате продукт, различен от Electrolux Steam Fragrance на AEG за програмите Cashmere и FreshScent, това може да навреди на уреда, тъканта и околната среда.
- Не използвайте аромата за цели, различни от тези, за които е предназначен.
- Новите дрехи трябва да се изперат поне веднъж (според препоръките на етикета за грижа за дрехите) преди да се използва Steam Fragrance.

Програмите

Cashmere (за всички дрехи от вълна и кашмир, предназначени за машинно и ръчно пране):

- Продължителност по подразбиране на програмата 30 мин., макс. 1 кг зареждане. Намаляване на времето до 20 и 15 мин. за по-малки зареждания.

- Перфектно третиране за единични или малки предмети
- Не е предназначено за вълнени дрехи с етикет „само за химическо чистене“.

FreshScent (за машинно пране и фини тъкани за ръчно пране, синтетика, памук, лен):

- Продължителност по подразбиране на програмата 25 мин., макс. 1 кг зареждане. Намаляване на времето до 20 и 15 мин. за по-малки зареждания.
- Перфектно обработване на единични или малки предмети
- Ако копринени тъкани, предназначени за машинно или ръчно пране, се освежават с тази програма, не използвайте аромата, тъй като той може да остави петна.
- Не е предназначено за дрехи, с етикет „само за химическо чистене“.

Как се използва ароматът

Просто изпразнете 20 мл от аромата за пара (4 капачки) в отделението за омекотителя и стартирайте една от програмите FreshScent. В края на програмата, оставете дрехите на открито за няколко минути, за да се разсее остатъчната влажност.

Ако използвате сушилня, ароматът може да се загуби по време на процеса на сушене, поради потенциални високи температури.

Препоръчваме използването на 20 мл за максимално количество пране от 1 кг. Дозата трябва да

се намали съответно за по-малки и леки зареждания, особено за вълна.



El sistema FreshScent us permet refrescar fins i tot la vostra roba delicada, eliminant-ne les arrugues i afegint-hi frescor amb una delicada fragància formulada exclusivament per Electrolux. Refrescant la vostra roba amb vapor, en comptes d'executant cicles de rentat complets, aconseguireu que la vostra es mantingui i se senti com nova durant més temps. Podeu utilitzar de manera segura els programes de refrescament FreshScent (Cashmere i FreshScent) fins i tot per a teixits delicats com el caixmir i la llana. En només quinze minuts, la vostra robarecuperarà aquesta sensació d'"acabada de rentar". Utilitzeu la Fragància del vapor juntament amb els programes especials (Cashmere i FreshScent) a les rentadores i assecadores Electrolux PerfectCare.

ATENCIÓ:

- Mantingueu el producte lluny de l'abast dels menors.
- Utilitzeu només la Fragància del vapor desenvolupada exclusivament per Electrolux per als programes Cashmere i FreshScent.
- Si utilitzeu qualsevol producte que no sigui la Fragància del vapor d'Electrolux per als programes Cashmere i FreshScent, podríeu fer malbé l'aparell i el teixit i danyar el medi ambient.
- No utilitzeu la fragància per a finalitats diferents de les previstes.
- Les peces noves s'han de rentar almenys una vegada (segons les recomanacions de l'etiqueta de rentatge) abans de poder utilitzar la Fragància del vapor.

Els programes Cashmere (per a totes les peces de llana i caixmir rentables a màquina i a mà):

- Durada del programa per defecte: 30 min; càrrega màxima: 1 Kg
- Reducció de l'administrador de temps a 20 i 15 min per a càrregues més petites
- Tractament ideal per a peces individuals o petites
- No apte per a peces de llana amb la indicació "netejar en sec" a l'etiqueta.

Programa Steam

(per a roba delicada, sintètics, cotó i lli rentables a màquina i a mà):

- Durada del programa per defecte: 25 min; càrrega màxima: 1 kg
- Reducció de l'administrador de temps a 20 i 15 min per a càrregues més petites
- Tractament ideal per a peces individuals o petites
- En cas que refresqueu seda rentable a màquina o a mà mitjançant aquest programa, no utilitzeu la fragància, ja que pot deixar halos.
- No apte per a peces amb la indicació "netejar en sec" a l'etiqueta.

Com utilitzar la fragància

Simplement buideu 20 ml de Fragància del vapor (4 taps) al compartiment del suavitzant i inicieu un dels programes FreshScent. Al final del programa, deixeu la roba a l'aire lliure durant uns minuts per permetre que la humitat residual es dissipï. Si utilitzeu una assecadora, pot ser que la fragància es perdi durant el procés d'asseccament a causa de les possibles altes temperatures. Recomanem utilitzar 20 ml per a la càrrega màxima d'1 kg. La dosi s'ha de reduir proporcionalment per a càrregues més petites i lleugeres, especialment per a les de llana.



Systém FreshScent umožňuje osvěžit i delikátní oblečení, odstranit pomačkání a dodat mu svěžest díky jemné vůni vyvinuté výhradně společností Electrolux. Díky ošetření párou vydrží vaše oblečení déle než při praní v celých pracích cyklech. Programy FreshScent (Kašmír a FreshScent) můžete bezpečně používat i pro delikátní tkaniny, jako je kašmír a vlna. Za pouhých patnáct minut bude vaše oblečení jako „právě vyprané“.

Použít páru Vůně spolu se speciálními programy (Kašmír a FreshScent) v pračkách a pračkách se sušičkou Electrolux PerfectCare.

UPOZORNĚNÍ:

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Parní vůni používejte výhradně pro kašmírové a parní programy FreshScent.
- Používáte-li pro kašmír a parní programy FreshScent jiný výrobek než parní vůně Electrolux, může to poškodit spotřebič, tkaninu a životní prostředí.
- Vůni používejte pouze k určenému účelu.
- Nový textil je nutné před použitím parní vůně alespoň jednou vyprat (podle doporučení na etiketě).

Programy

Kašmír (pro veškerou vlnu a vlněné kašmírové oděvy, které lze prát v pračce nebo v ruce):

- Výchozí délka programu 30 min, max. 1 kg náplně
- Omezení řízení času na 20 a 15 min u menšího množství

- Dokonalá péče o jednotlivé nebo malé položky
- Není určeno pro vlněné oděvy, které jsou určeny pouze k chemickému čištění

FreshScent

(pro jemné prádlo, syntetiku, bavlnu a len, které lze prát v pračce i v ruce):

- Výchozí délka programu 25 min, max. 1 kg náplně
- Omezení řízení času na 20 a 15 min u menšího množství
- Ideální úprava pro jednotlivé nebo malé předměty
- Pokud pomocí tohoto programu ošetřujete hedvábí, které lze prát v pračce nebo v ruce, nepoužívejte vůni, protože by mohla zanechat efekt halo
- Není určeno pro oděvy, které jsou určeny pouze k chemickému čištění

Jak vůni používat

Jednoduše vyprázdněte 20 ml parní vůně (4 uzávěry) do prostoru změkčovače a spusťte jeden z programů FreshScent. Po ukončení programu nechte prádlo několik minut na vzduchu, aby se rozptýlila zbytková vlhkost. Pokud používáte bubnovou sušičku, může se vůně ztratit během sušení vlivem vysoké teploty.

Doporučujeme použít 20 ml pro maximální náplň 1 kg. U menších lehčích náplní, zejména u vlny, je třeba dávkování odpovídajícím způsobem snížit.



FreshScent-systemet giver dig mulighed for at opfriske selv dit sarte tøj, fjerne rynker og tilføje en frisk fornemmelse med en delikat duft udviklet eksklusivt af Electrolux. Ved at friske dit tøj op med damp i stedet for at køre et fuldt vaskeprogram får du dit tøj til at se ud og føles nyt endnu længere. Du kan endda sikkert bruge FreshScent opfriskningsprogrammer (Cashmere og FreshScent) til sarte stoffer som kashmir og uld. På kun femten minutter vil dit tøj føles som "nyvasket". Brug Steam Fragrance sammen med de dedikerede programmer (Cashmere og FreshScent) i Electrolux PerfectCare vaskemaskiner og vaske-/tørremaskiner

BEMÆRK:

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun Steam Fragrance, der er udviklet eksklusivt af Electrolux til Cashmere- og Fresh Scent-programmerne.
- Hvis du bruger andre produkter end Electrolux Steam Fragrance til Cashmere- og Fresh Scent-programmerne, kan det skade produktet, stoffet og miljøet
- Duften må ikke anvendes til andre formål end de tilsigtede.
- Nyt tøj skal vaskes mindst én gang (i henhold til anvisningerne på vaskeanvisningen), inden Steam Fragrance bruges.

Programmerne

Cashmere (for alt maskinvaskbart og håndvaskbart tøj af uld og kashmir):

- Standardtid for program: 30 min., maks. 1 kg vasketøj
- Time Manager reduktion til 20 og 15 min. ved mindre mængder

- Perfekt behandling af enkelte eller små stykker tøj
- Ikke til uldtøj, der udelukkende er til kemisk rensning

FreshScent

(til maskinvaskbare og håndvaskbare sarte stoffer, syntetiske stoffer, bomuld, hør):

- Standardtid for program: 25 min., maks. 1 kg vasketøj
- Time Manager reduktion til 20 og 15 min. ved mindre mængder
- Perfekt behandling til enkelte eller små stykker tøj
- Hvis silke, der kan vaskes i maskine eller hånden, genopfriskes med dette program, må du ikke bruge duften, da den kan efterlade haloer.
- Ikke til tøj, der udelukkende er til kemisk rensning.

Sådan bruger du duften

Hæld blot 20 ml steam fragrance (4 hættefulde) i skyllemiddelrummet og start et af FreshScent-programmerne. Når programmet er slut, skal du hænge tøjet op, så den resterende fugt fordamper. Hvis du bruger en tørretumbler, kan duften gå tabt under tørringsprocessen på grund af potentielle høje temperaturer. Vi anbefaler at bruge 20 ml til den maksimale fyldning på 1 kg. Doseringen skal reduceres tilsvarende for mindre, lettere fyldninger, især for uld.



Mit dem FreshScent System kannst Du sogar deine empfindliche Kleidung auffrischen, Falten entfernen und mit einem zarten, exklusiv von Electrolux entwickelten Duft für Frische sorgen. Wenn Du deine Kleidungsstücke mit Dampf auffrischst, anstatt sie in vollen Waschzyklen zu waschen, sieht deine Kleidung länger aus wie neu und fühlt sich auch so an. Du kannst sogar Auffrischungsprogramme mit FreshScent (Kaschmir und FreshScent) für empfindliche Stoffe wie Kaschmir und Wolle verwenden. In nur fünfzehn Minuten erhält deine Kleidung wieder das Gefühl von „frisch gewaschen“. Dampf verwenden Duft zusammen mit den speziellen Programmen (Kaschmir und FreshScent) in den Electrolux PerfectCare Waschmaschinen und Wäschetrocknern.

ACHTUNG:

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verwende nur den Steam Fragrance, der exklusiv von Electrolux für die Kaschmir- und FreshScent-Programme entwickelt wurde.
- Wenn Du ein anderes Produkt als einen Electrolux Steam Fragrance für die Kaschmir- und FreshScent-Programme verwendest, kann dies das Gerät, die Stoffe und die Umwelt schädigen.
- Verwende den Duft nicht für andere Zwecke als die, für die er bestimmt ist.
- Neue Kleidungsstücke sollten mindestens einmal (gemäß den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett) gewaschen werden, bevor Steam Fragrance verwendet wird.

Die Programme

Kaschmir (für alle maschinenwaschbaren und handwaschbaren Wollsorten und Wollkaschmir):

- Standardprogrammdauer 30 Min., max. 1 kg Beladung
- Zeitmanager-Reduzierung auf 20 und 15 Min. bei kleineren Waschladungen.

FreshScent (für maschinen- und handwaschbare Feinwäsche, Synthetik, Baumwolle, Leinen):

- Standardprogrammdauer 25 Min., max. 1 kg Beladung
- Zeitmanager-Reduzierung auf 20 und 15 Min. bei kleineren Waschladungen
- Perfekte Behandlung für einzelne oder kleine Stücke
- Wenn maschinen- oder handwaschbare Seide mit diesem Programm aufgefrischt wird, verwende keine Duftstoffe, da sie Ränder hinterlassen können
- Nicht für Kleidungsstücke, die nur für die chemische Reinigung geeignet sind

So verwendest Du den Duft

Gib einfach 20 ml Steam Fragrance (4 Kappen) in das Weichspülerfach und starte eines der FreshScent-Programme. Lass die Kleidungsstücke am Ende des Programms einige Minuten lang an der frischen Luft, damit die Restfeuchtigkeit entweichen kann.

Wenn Du einen Wäschetrockner verwendest, kann der Duft während des Trocknungsvorgangs aufgrund von potenziell hohen Temperaturen verloren gehen.

Wir empfehlen die Verwendung von 20 ml für die maximale Beladung von 1 kg. Bei kleineren, leichteren Lasten, insbesondere bei Wolle, muss die Dosierung entsprechend reduziert werden.



Με το FreshScent System μπορείτε να φρεσκάρετε ακόμα και τα ευαίσθητα ρούχα σας αφαιρώντας το τσαλάκωμα και προσθέτοντας φρεσκάδα

με ένα απαλό άρωμα που δημιουργήθηκε αποκλειστικά από την Electrolux.

Φρεσκάροντας τα ρούχα σας με ατμό, αντί να εκτελείτε πλήρεις κύκλους πλύσης, θα διατηρήσετε την όψη και την αίσθηση του καινούργιου στα ρούχα σας για περισσότερο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια το προγράμμα φρεσκαρίσματος FreshScent (Κασμίρ και FreshScent) ακόμα και για ευαίσθητα υφάσματα όπως τα κασμίρ και τα μάλλινα. Σε μόλις δεκαπέντε λεπτά, τα ρούχα σας θα αποκτήσουν ξανά την αίσθηση του «φρεσκοπλυμένου». Χρησιμοποιήστε το Steam Fragrance μαζί με τα αποκλειστικά προγράμματα (Κασμίρ και FreshScent) στα πλυντήρια ρούχων και στεγνωτήρια PerfectCare της Electrolux.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το Steam Fragrance που έχει δημιουργηθεί αποκλειστικά από την Electrolux για τα προγράμματα Κασμίρ και FreshScent.
- Εάν χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε άλλο προϊόν εκτός από το Steam Fragrance της Electrolux για τα προγράμματα Κασμίρ και FreshScent, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή, στο ύφασμα και στο περιβάλλον.
- Μη χρησιμοποιείτε το άρωμα για διακοσμητικούς σκοπούς από εκείνους για τους οποίους προορίζεται.
- Τα καινούργια ρούχα πρέπει να πλένονται τουλάχιστον μία φορά (σύμφωνα με τις συστάσεις στην ετικέτα φροντίδας) πριν χρησιμοποιηθεί το Steam Fragrance.

Τα προγράμματα

Κασμίρ (για όλα τα μάλλινα και μάλλινα κασμίρ που πλένονται στο πλυντήριο και στο χέρι):

- Προεπιλεγμένη διάρκεια προγράμματος 30 λεπ., μέγιστο φορτίο 1 kg
- Τέλεια φροντίδα για ένα ρούχο ή μικρά ρούχα
- Δεν είναι κατάλληλο για μάλλινα ρούχα που φέρουν σήμανση για αποκλειστικά στεγνό καθάρισμα

FreshScent (για ευαίσθητα, συνθετικά, βαμβακερά λινά που πλένονται στο πλυντήριο και στο χέρι):

- Προεπιλεγμένη διάρκεια προγράμματος 25 λεπ., μέγιστο φορτίο 1 kg
- Μείωση λειτουργίας διαχείρισης χρόνου στα 20 και 15 λεπ. για μικρότερα φορτία
- Τέλεια φροντίδα για ένα ρούχο ή μικρά ρούχα
- Εάν φρεσκάρете με αυτό το πρόγραμμα τα μεταξωτά που πλένονται στο πλυντήριο ή στο χέρι, μη χρησιμοποιήσετε το άρωμα, καθώς μπορεί να αφήσει στρογγυλά σημάδια
- Δεν είναι κατάλληλο για ρούχα που φέρουν σήμανση για αποκλειστικά στεγνό καθάρισμα

Τρόπος χρήσης του αρώματος

Απλώς αδειάστε έως και 20 ml του αρώματος ατμού (4

καπάκια) στη θήκη μαλακτικού και ξεκινήστε ένα από τα προγράμματα FreshScent. Στο

τέλος του προγράμματος, αφήστε τα ρούχα σε ανοιχτό χώρο για μερικά λεπτά, ώστε να διασκορπιστεί η υπολειπόμενη υγρασία.

Εάν χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο, το άρωμα μπορεί να χαθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας στεγνώματος λόγω πιθανών υψηλών θερμοκρασιών.

Συνιστούμε τη χρήση 20 ml για μέγιστο φορτίο 1 kg. Η δοσολογία πρέπει να μειωθεί ανάλογα για τα μικρότερα φορτία, ειδικά για τα μάλλινα.



The FreshScent System allows you to refresh even your delicate clothes, removing wrinkles and adding freshness with a delicate fragrance developed exclusively by Electrolux. By refreshing your garments with steam, rather than running full wash cycles, you will keep your clothes looking and feeling new for longer. You can even safely use FreshScent refresh programs (Cashmere and FreshScent) for delicate fabrics like cashmere and wool. In only fifteen minutes, your clothes will regain that “just-washed” feeling. Use Steam Fragrance together with the dedicated programs (Cashmere and FreshScent) in the Electrolux PerfectCare washing machines and washer dryers.

ATTENTION:

- Keep out of reach of children.
- Only use the Steam Fragrance exclusively developed by Electrolux for the Cashmere and FreshScent programs.
- If you use any product other than the Electrolux Steam Fragrance for the Cashmere and FreshScent programs, it could harm the appliance, fabric and environment.
- Do not use the fragrance for purposes other than those for which it is intended.
- New garments should be washed at least once (according to the care label recommendations) before using the Steam Fragrance.

The programs

Cashmere (for all machine washable and hand washable woolsens and woolen cashmere):

- Default program duration 30 min, max 1 Kg load
- Time Manager reduction to 20 and 15 min for smaller loads

- Perfect treatment for single or small items
- Not for woolen garments labelled as dry-clean only

FreshScent (for machine washable and hand washable Delicates, Synthetics, Cottons, Linen):

- Default program duration 25 min, max 1 kg load
- Time Manager reduction to 20 and 15 min for smaller loads
- Perfect treatment for single or small items
- If machine or hand washable silk is refreshed with this program, do not use the fragrance as it may leave halos
- Not for garments labelled as dry-clean only

How to use the fragrance

Simply empty 20ml of steam fragrance (4 caps) into the softener compartment and start one of the FreshScent programs. At the end of the program, leave the garments in and area of open air for a few minutes to allow the residual humidity dissipate. If you use a tumble dryer, the fragrance could get lost during the drying process due to potential high temperatures. We recommend usage of 20 ml for the maximum load of 1 kg. Dosage needs to be reduced accordingly for smaller lighter loads, especially for wool.



El sistema FreshScent le permite refrescar incluso las prendas delicadas, eliminar arrugas y aportar frescura con una delicada fragancia desarrollada en exclusiva por Electrolux. Al refrescar sus prendas con vapor, en lugar de ejecutar ciclos de lavado completos, mantendrá sus prendas como nuevas durante más tiempo. Incluso puede utilizar de forma segura los programas para refrescar de FreshScent (Cashmere y FreshScent) para tejidos delicados como la cachemira y la lana. En solo quince minutos, su ropa recuperará esa sensación de “recién lavada”. Use Stream Fragrance junto con los programas (Cashmere y FreshScent) de las lavadoras y secadoras Electrolux PerfectCare.

ATENCIÓN:

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente el Steam Fragrance desarrollado exclusivamente por Electrolux para los programas Cashmere y FreshScent.
- Si utiliza cualquier producto que no sea Steam Fragrance de Electrolux para los programas Cashmere y FreshScent, podría dañar el aparato, la tela y el medio ambiente.
- No utilice la fragancia para fines distintos de aquellos para los que está diseñada.
- Las prendas nuevas deben lavarse al menos una vez (de acuerdo con las recomendaciones de la etiqueta de cuidado de la prenda) antes de utilizar Steam Fragrance.

Los programas

Cashmere (para todas las prendas de lana y lana de cachemira lavables a máquina y a mano):

- Duración por defecto del programa 30 min, máx. 1 kg de carga

- Administrador de tiempo reducido a 20 y 15 min para cargas más pequeñas
- Tratamiento perfecto para artículos sencillos o pequeños
- No adecuado para prendas de lana etiquetadas solo para lavado en seco.

FreshScent

(para prendas de lino, algodón, sintéticas o delicadas con lavado a mano o lavadora):

- Duración por defecto del programa 25 min, máx. 1 kg de carga.
- Administrador de tiempo reducido a 20 y 15 min para cargas más pequeñas
- Tratamiento perfecto para artículos sencillos o pequeños
- Si la seda lavable a máquina o a mano se refresca con este programa, no utilice la fragancia porque puede dejar halos.
- No adecuado para prendas etiquetadas solo para lavado en seco

Cómo usar la fragancia

Basta con verter 20 ml de producto (4 tapones)

en el compartimento del suavizante e iniciar uno de los programas de FreshScent. Al final del programa, deje las prendas al aire libre durante unos minutos para que se disipe la humedad residual.

Si utiliza una secadora, la fragancia podría perderse durante el proceso de secado debido a sus altas temperaturas.

Recomendamos usar 20 ml para una carga máxima de 1 kg. La dosificación debe reducirse en consecuencia, para cargas más pequeñas y ligeras, especialmente para la lana.



FreshScent System võimaldab teil värskendada isegi oma õrnu riideid, eemaldada kortsusid ja lisada värskest õrna lõhnaainega, mis on välja töötatud eksklusiivselt Electroluxile. Värskendades oma rõivaid auruga, selle asemel, et käivitada täispesutsüklil, hoiate oma riided kauem uue ja värskena.

Võite isegi ohutult kasutada funktsiooni FreshScent värskendus programmidega (Cashmere ja FreshScent) õrnade kangaste jaoks nagu kašmiir ja vill. Vaid viieteistkümne minutiga taastub teie riietel see „äsa pestud“ pesu tunne. Kasutage Steam Fragrance koos selleks ettenähtud programmidega (Cashmere ja FreshScent) Electroluxi PerfectCare pesumasinas ja pesumasin-kuivatites.

TÄHELEPANU:

- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage ainult Electroluxi poolt programmide Cashmere ja FreshScent jaoks välja töötatud funktsiooni Steam Fragrance.
- Kui kasutate programmide Cashmere ja FreshScent jaoks mõnda muud toodet kui Electrolux Steam Fragrance, võib see kahjustada seadet, kangast ja keskkonda.
- Ärge kasutage lõhnaainet muul, kui ettenähtud eesmärgil.
- Uusi rõivaid tuleb enne funktsiooni Steam Fragrance kasutamist pesta vähemalt üks kord (vastavalt hooldussildil soovitusetele).

Programmide

Cashmere (kõigi masinpestavate ja käsitsi pestavate villaste esemete ja villase kašmiiri jaoks):

- Vaikeprogrammi kestus on 30 min, max pesukogus 1 kg
- Ajahalduri sätte vähendamine 20 ja 15 min väiksematele pesukogustele

- Sobib ideaalselt eraldi või väikeste esemete töötlemiseks
- Mitte villastele riietele, mille hooldussildil on lubatud ainult keemiline puhastus

FreshScent

(masinpestavatele käsitsi pestavatele õrnadele, sünteetilistele, puuvillastele, linast kangasetele):

- Vaikeprogrammi kestus on 25 min, max pesukogus 1 kg
- Ajahalduri sätte vähendamine 20 ja 15 min väiksematele pesukogustele
- Sobib ideaalselt eraldi või väikeste esemete töötlemiseks
- Kui masinas või käsitsi pestavat siidi värskendatakse selle programmiga, ärge kasutage lõhna, kuna see võib jätta ringe
- Mitte riietele, mille hooldussildil on lubatud ainult keemiline puhastus

Kuidas lõhnaainet kasutada

Lihtsalt tühjendage kuni 20 ml aurulõhnaainet (4 korgitäit) pesupehmeni lahtrisse ja käivitage FreshScent programmid. Programmi lõpus jätke rõivad mõneks minutiks vabas õhus seisma, et jääkniiskus saaks hajuda.

Kui kasutate trummelkuivatit, võib lõhnaaine kuivamise käigus võimalike kõrgete temperatuuride tõttu kaduda.

Maksimaalse 1 kg pesukogus korral soovitage kasutada 20 ml. Väiksemate kergemate koguste korral, eriti villa puhul, tuleb annust vastavalt vähendada.



FreshScent-järjestelmän avulla voit raikastaa arkalaatuisimmatkin vaatteesi, poistaa rypyt ja raikastaa hienostuneella hajusteella, jonka Electrolux on yksinomaisesti kehittänyt. Raikastamalla vaatteesi höyryllä sen sijaan, että pesisit ne perusteellisesti pesukoneessa, vaatteesi näyttävät paremmilta ja säilyttävät pidempään uutuuden tunnun. Voit jopa käyttää turvallisesti FreshScent-raikasteohjelmia (kašmir- ja FreshScent-ohjelmat) arkalaatuksille kankaille, kuten kašmir ja villa. Vaatteesi näyttävät vain 15 minuutissa kuin vastapestyiltä. Käytä Steam Fragrance -hajustetta erityisohjelmien (kašmir- ja FreshScent) kanssa Electrolux PerfectCare -pesukoneilla ja kuivaavilla pesukoneilla.

HUOMIO:

- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Käytä ainoastaan Electroluxin kehittämää Steam Fragrance -hajustetta kašmir- ja FreshScent-ohjelmien yhteydessä.
- Jos käytät muuta kuin Electroluxin Steam Fragrance -hajustetta kašmir- ja FreshScent-ohjelmien yhteydessä, laite, kangas tai ympäristö saattaa vahingoittua.
- Älä käytä hajustetta muihin kuin nimenomaisiin käyttötarkoituksiinsa.
- Uudet vaatteet tulee pestä vähintään kerran (hoito-ohjeen suositusten mukaan) ennen Steam Fragrance -hajusteen käyttöä.

Ohjelmat

Kašmir (kaikille kone- ja käsin pestäville villa- ja kašmirvillakankaille):

- Oletusohjelman kesto 30 min, pyykkimäärä enintään 1 kg
- Time Manager -ajansäästö 20 ja 15 min pienemmille pyykkimäärille

- Ihanteellinen hoito-ohjelma yksittäiselle vaatteelle tai pienille vaatteille
- Ei villavaatteille, joihin on merkitty vain kuivapesu.

FreshScent

(kone- ja käsinpestäville hellävaraisille materiaaleille, keinokuitu-, puuvilla ja pellavakankaille):

- Oletusohjelman kesto 25 min, pyykkimäärä enintään 1 kg
- Time Manager -ajansäästö 20 ja 15 min pienemmille pyykkimäärille
- Ihanteellinen hoito-ohjelma yksittäiselle vaatteelle tai pienille vaatteille
- Jos kone- tai käsinpestävää silkkiä raikastetaan tällä ohjelmalla, älä käytä hajustetta, sillä se voi jättää jälkiä.
- Ei vaatteille, joihin on merkitty vain kuivapesu

Hajusteen käyttö

Tyhjennä 20 ml Steam Fragrance -hajustetta (4 tulpaa) huuhteluainelokeroon ja käynnistä jokin FreshScent-ohjelmista. Kun ohjelma on päättynyt, jätä vaatteet kuivumaan vapaasti muutaman minuutin ajaksi kosteuden haihtumiseksi.

Jos käytät kuivausrumpua, hajuste saattaa hävitä kuivauskäsittelyn aikana mahdollisen korkean lämmön vuoksi.

Suosittellemme käyttämään 20 ml:n annosta 1 kg:n enimmäispyykkimäärälle. Annosta on pienennettävä vastaavasti pienempiä ja kevyempiä pyykkimääriä varten, etenkin villavaatteille.



Le système FreshScent vous permet de rafraîchir même vos vêtements délicats, en les défroissant et en leur apportant de la fraîcheur grâce à un parfum délicat développé exclusivement par Electrolux. En rafraîchissant vos vêtements avec de la vapeur, plutôt qu'en effectuant des cycles de lavage complets, vous garderez vos vêtements frais plus longtemps. Vous pouvez même utiliser en toute sécurité les programmes de rafraîchissement FreshScent (Cashmere et FreshScent) pour les tissus délicats comme le cachemire et la laine. En seulement quinze minutes, vos vêtements retrouveront cette sensation de «juste lavé». Utilisez Steam Fragrance avec les programmes dédiés (Cashmere et FreshScent) des lave-linge et lave-linge séchants Electrolux PerfectCare.

ATTENTION:

- Tenir hors de la portée des enfants.
- Utilisez uniquement le produit Steam Fragrance développé exclusivement par Electrolux pour les programmes Cashmere et FreshScent.
- Si vous utilisez un produit autre que Steam Fragrance d'Electrolux pour les programmes Cashmere et FreshScent, vous risquez d'endommager l'appareil, le tissu et l'environnement.
- N'utilisez pas le parfum à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
- Les nouveaux vêtements doivent être lavés au moins une fois (selon les recommandations de l'étiquette d'entretien) avant d'utiliser Steam Fragrance.

Les programmes

Cashmere (pour toutes les laines lavables en machine et lavables à la main et cachemire laineux):

- Durée du programme par défaut 30 min., charge max. 1 kg

- Réduction Time Manager à 20 et 15 min. pour les charges plus petites
- Traitement parfait pour les vêtements uniques ou petits
- Ne convient pas aux vêtements en laine étiquetés comme étant lavables à sec uniquement

FreshScent

(pour les tissus lavables en machine et à la main, délicats, synthétiques, en coton ou en lin):

- Durée du programme par défaut 25 min., charge max. 1 kg
- Réduction Time Manager à 20 et 15 min. pour les charges plus petites
- Traitement parfait pour les vêtements uniques ou petits
- Si la soie lavable à la main ou en machine est rafraîchie avec ce programme, n'utilisez pas le parfum car il peut laisser des halos
- Ne convient pas aux vêtements étiquetés comme étant lavables à sec uniquement

Comment utiliser le parfum

Versez simplement 20 ml de Steam Fragrance (4 bouchons) dans le compartiment de l'adoucissant et démarrez l'un des programmes FreshScent. À la fin du programme, laissez les vêtements en plein air pendant quelques minutes pour permettre à l'humidité résiduelle de se dissiper.

Si vous utilisez un sèche-linge, le parfum pourrait se perdre pendant le processus de séchage en raison de températures potentiellement élevées.

Nous recommandons d'utiliser 20 ml pour une charge maximale de 1 kg. Le dosage doit être réduit en conséquence pour les charges plus légères, en particulier pour la laine.



Sustav FreshScent omogućuje vam osvježavanje čak i osjetljive odjeće uklanjanjem nabora i dodavanjem svježine nježnim mirisom koji je ekskluzivno osmislila tvrtka Electrolux. Osvježavanjem odjeće parom umjesto pokretanjem cijelog ciklusa pranja vaša će odjeća dulje izgledati mirisati kao nova. Programe za osvježavanje FreshScent (kašmir i FreshScent) možete sigurno upotrebljavati za osjetljivu tkaninu poput kašmira i vune. U samo petnaestak minuta vaša će odjeća ponovno dobiti onaj osjećaj „tek opranog“ rublja. Upotrebljavajte miris za parni program zajedno s namjenskim programima (kašmir i FreshScent) u perilicama i sušilicama rublja Electrolux PerfectCare

POZOR:

- Držite izvan dohvata djece.
- Miris za parni program upotrebljavajte isključivo za programe za kašmir i FreshScent koje je ekskluzivno razvila tvrtka Electrolux.
- Ako za programe za kašmir i FreshScent upotrebljavate bilo koji drugi proizvod osim mirisa za parni program Electrolux, to može oštetiti uređaj, tkaninu i utjecati na okoliš.
- Ne upotrebljavajte miris u druge svrhe osim one za koje je namijenjen.
- Novo rublje treba oprati najmanje jednom (u skladu s preporukama na oznaci za njegu odjeće) prije upotrebe mirisa za parni program.

Programi

Kašmir (za sve strojno i ručno perive predmete od vune i kašmira):

- Zadano trajanje programa iznosi 30 min, maksimalno punjenje 1 kg
- Upravljanje vremenom smanjuje se na 20 i 15 min za manja punjenja

- Savršen tretman za pojedinačne ili male predmete
- Nije pogodan za vunene odjevne predmete označene samo za kemijsko čišćenje

FreshScent (za strojno i ručno perivo osjetljivo rublje, sintetiku, pamuk, lan):

- Zadano trajanje programa je 25 min, maksimalno punjenje 1 kg
- Upravljanje vremenom smanjuje se na 20 i 15 min za manja punjenja
- Savršen tretman za pojedinačne ili male predmete
- Ako se strojno ili ručno periva svila osvježava ovim programom, nemojte upotrebljavati miris jer bi mogao ostaviti tragove
- Nije pogodan za odjevne predmete označene samo za kemijsko čišćenje.

Kako upotrebljavati miris

Jednostavno ulijte 20 ml mirisa za parni program (4 čepa) u pretinac za omekšivač i pokrenite neki od programa FreshScent. Na kraju programa ostavite rublje na otvorenom nekoliko minuta da se preostala vlaga rasprši.

Ako upotrebljavate sušilicu, miris se može izgubiti tijekom procesa sušenja uslijed visokih temperatura.

Preporučujemo upotrebu 20 ml za maksimalno punjenje od 1 kg. Doziranje treba smanjiti za manja, lakša punjenja, pogotovo za vunu.



A FreshScent rendszer lehetővé teszi, hogy még a kényes ruhákat is felfrissítse, eltávolítsa a gyűrődéseket, és frissességet kölcsönözzön a ruháknak az Electrolux által kifejezetten erre a célra kifejlesztett finom illatanyaggal. Ha teljes mosási ciklusok helyett gőzzel frissíti fel ruháit, akkor azok tovább néznek ki szépek és újszerűnek. A FreshScent frissítő programokat (Kasmír és FreshCent) biztonságosan használhatja még az olyan kényes szövetekhez is, mint a kasmír és a gyapjú. Mindössze tizenöt perc alatt ruhái visszanyerik „frissen mosott” hatásukat. Használja a Steam Fragrance illatanyagot a hozzá való programokkal (Kasmír és FreshCent) az Electrolux PerfectCare mosógépekben és mosó-szárító gépekben.

FIGYELEM:

- Gyermekektől tartsa távol!
- Kizárólag az Electrolux által kifejezetten a Kasmír- és FreshScent programokhoz kifejlesztett Steam Fragrance illatanyagot használja.
- Ha az Electrolux Steam Fragrance illatanyagtól eltérő terméket használ a Kasmír- és FreshScent programokhoz, az károsíthatja a készüléket, a textíliát és a környezetet.
- Ne használja az illatanyagot a rendeltetésétől eltérő célokra.
- Az új ruhadarabokat legalább egyszer ki kell mosni (az ápolási címke ajánlásainak megfelelően), mielőtt a Steam Fragrance illatanyagot használná.

A programok

Kasmír (minden géppel és kézzel mosható gyapjú és kasmírgyapjú anyaghoz):

- A program alapértelmezett időtartama 30 perc, max. 1 kg töltettel

- Kisebb tölteteknél a Time Manager az időtartamot 20 és 15 percre csökkenti
- Tökéletes kezelés egyetlen vagy kisebb ruhadarabokhoz
- „Csak vegyileg tisztítható” jelöléssel ellátott gyapjú ruhadarabokhoz nem használható

FreshScent

(gépi és kézi mosásra alkalmas kényes ruhákhoz, műszálas anyagokhoz, pamuthoz, vászonhoz):

- A program alapértelmezett időtartama 25 perc, max. 1 kg töltettel
- Kisebb tölteteknél a Time Manager az időtartamot 20 és 15 percre csökkenti
- Tökéletes kezelés egyetlen vagy kisebb ruhadarabokhoz
- Ha a géppel vagy kézzel mosható selymet ezzel a programmal frissíti fel, ne használja az illatanyagot, mivel az foltot hagyhat
- „Csak vegyileg tisztítható” jelöléssel ellátott ruhadarabokhoz nem használható

Az illatanyag használata

Egyszerűen töltsön 20 ml Steam Fragrance illatanyagot (4 kupak) az öblítőszer-rekeszbe, majd indítsa el az egyik FreshScent program végén hagyja a ruhaneműt néhány percig a szabad levegőn, hogy a maradék nedvesség eltávozhasson. Ha szárítógépet használ, az illatanyag a szárítási folyamat során elillanhat az esetleges magas hőmérséklet miatt 20 ml illatanyagot javasolunk az 1 kg maximális tölethez. Az adagolást ennek megfelelően csökkenteni kell, ha kisebb vagy könnyebb a töltet, különösen gyapjú esetében.



Il sistema FreshScent ti consente di rinfrescare anche i tuoi capi delicati, rimuovendo le grinzhe e aggiungendo freschezza con una fragranza delicata ideata esclusivamente da Electrolux. Rinfrescando i tuoi capi con il vapore, invece di eseguire cicli di lavaggio completi, manterrai i tuoi indumenti come nuovi più a lungo. Puoi anche usare i programmi per rinfrescare FreshScent (Cashmere e FreshScent) per tessuti delicati come cashmere e lana. In soli quindici minuti, i tuoi capi riacquisteranno quella sensazione di “appena lavato”. Usa il vapore insieme ad una fragranza combinata ai programmi delicati (Cashmere e FreshScent) nelle lavatrici e asciugatrici PerfectCare Electrolux.

ATTENZIONE:

- Tenere fuori della portata dei bambini.
- Utilizzare solo la Steam Fragrance sviluppata in esclusiva da Electrolux per i programmi Cashmere e FreshScent.
- L'utilizzo di un prodotto diverso da Steam Fragrance Electrolux per i programmi Cashmere e FreshScent potrebbe danneggiare l'apparecchiatura, il tessuto e l'ambiente.
- Non utilizzare la fragranza per fini diversi da quelli a cui è destinata.
- Gli indumenti nuovi devono essere lavati almeno una volta, seguendo le indicazioni riportate sull'etichetta, prima di utilizzare Steam Fragrance.

I programmi

Cashmere (per tutti i capi in lana e cashmere lavabili a mano e in lavatrice):

- Durata predefinita del programma 30 min, carico max 1 kg
- Riduzione con Time Manager a 20 e 15 min per carichi più piccoli

- Trattamento perfetto per articoli singoli o piccoli
- Non adatto a capi in lana che riportano in etichetta solo lavaggio a secco.

FreshScent (per capi delicati, sintetici, in cotone, lino lavabili a mano e in lavatrice):

- Durata predefinita del programma 25 min, carico max 1 kg
- Riduzione con Time Manager a 20 e 15 min per carichi più piccoli
- Trattamento perfetto per articoli singoli o piccoli
- Se si utilizza questo programma per rinfrescare la seta lavabile a mano o in lavatrice, non usare la fragranza perché potrebbe lasciare aloni.
- Non adatto a capi che riportano in etichetta solo lavaggio a secco

Come usare la fragranza

È sufficiente versare fino a 20 ml da Steam Fragrance (4 tappi) nello scomparto dell'ammorbidente e avviare uno dei programmi FreshScent. Al termine del programma, lasciare gli indumenti all'aria aperta per alcuni minuti per consentire la dissipazione dell'umidità residua.

Se si utilizza un'asciugatrice, la fragranza potrebbe perdersi durante il processo di asciugatura a causa delle potenziali alte temperature.

Si consiglia di utilizzare 20 ml per un carico massimo di 1 kg. Il dosaggio deve essere ridotto di conseguenza per i carichi più leggeri, specialmente per la lana.



Sistema „FreshScent“ leidžia: atgaivinti net ir plonus drabužius; pašalinti raukšles ir suteikti skalbiniams gaivos; iškvėpinti subtiliu išskirtinai „Electrolux“ sukurtu aromatu.

Vietoje to, kad skalbtumėte, atgaivinkite drabužius garais – taip jie ilgiau išliks kaip nauji.

„FreshScent“ atgaivinimo programos („Cashmere“ ir „FreshScent“) tinka tokiems audiniams kaip kašmyras ir vilna. Vos per penkiolika minučių jūsų drabužiai atrodys lyg ką tik išskalbti. Garų programos naudojimas iškvėpinkite pasirinkę specialią programą („Cashmere“ arba „FreshScent“) „Electrolux PerfectCare“ skalbyklėms ir džiovyklėms.

DĖMESIO

- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kašmyro audinių ir „FreshScent“ programoms naudokite tik „Electrolux“ sukurtą „Steam Fragrance“.
- Ne „Electrolux“ gamybos produktai naudojami su kašmyro ir „FreshScent“ programomis gali pakenkti prietaisui, audiniams ir aplinkai.
- Nenaudokite šios priemonės kitais, nei numatyta, tikslais.
- Prieš naudodami „Steam Fragrance“ su naujais drabužiais, pradžioje bent kartą juos išskalbkite (laikydami priežiūros etiketėse pateiktą nurodymą).

Programos

Cashmere (visiems vilnoniams ir kašmyro audiniams, kuriuos galima skalbti skalbyklėje ar rankomis):

- Numatytoji programos trukmė – 30 min., didžiausias kiekis – 1 kg.
- Skalbant mažesnį kiekį, programų trukmę galima sumažinti iki 15–20 min.

- Puiki pavienių ar nedidelių skalbinių priežiūra.
- Netinka vilnoniams audiniams, kuriuos galima valyti tik sausuoju būdu.

FreshScent

(ploniems, sintetiniams medvilniniams ir lininiams audiniams, kuriuos galima skalbti skalbyklėje ir rankomis);

- Numatytoji programos trukmė – 25 min., didžiausias kiekis – 1 kg.
- Skalbant mažesnį kiekį, programų trukmę galima sumažinti iki 15–20 min.
- Puiki pavienių ar nedidelių skalbinių priežiūra.
- Jei šią programą naudosite šilkiniais audiniais atnaujinti, kvapų nenaudokite, nes galite pakenkti audiniams.
- Netinka audiniams, kuriuos galima valyti tik sausuoju būdu.

Kaip naudoti kvapą

Tiesiog įpilkite 20 ml garinimo programai skirtą kvapiklio (4 dangteliai) į minkštiklio skyrių ir paleiskite vieną iš „FreshScent“ programų. Pasibaigus programai, palikite drabužius kelioms minutėms atvirame ore, kad išsisklaidytų skalbiniuose likusi drėgmė.

Jei naudojate džiovyklę, džiovavimo metu dėl aukštos temperatūros kvapas gali nuslopti.

Didžiausiam kiekiui (1 kg) rekomenduojame naudoti 20 ml produkto. Jei skalbinių yra mažiau, ypač vilnonių, dozę reikia atitinkamai sumažinti.



FreshScent sistēma dod iespēju atsvaidzināt smalko apģērbu, novēršot saburzīšanos un piešķirot svaigumu, vienlaikus nodrošinot aromātu, ko piedāvā tikai Electrolux. Tā vietā, lai mazgātu apģērbu pilnā ciklā, atsvaidziniet to ar tvaiku, lai ilgāk saglabātu apģērba svaiguma izskatu un sajūtu. Jūs pat varat droši izmantot FreshScent atsvaidzināšanas programmas

Cashmere (Kašmirs) un FreshScent tādiem delikātiem audumiem kā kašmirs un vilna. Tikai piecpadsmit minūtēs jūsu apģērbs šķitīs kā tikko izmazgāts. Izmantojiet Steam Fragrance kopā ar īpašajām programmām Cashmere (Kašmirs) un FreshScent Electrolux PerfectCare veļas mazgājamajās mašīnās un veļas mazgājamajās mašīnās ar žāvētāju.

UZMANĪBU!

- Sargāt no bērniem.
- Programmām Cashmere (Kašmirs) un FreshScent izmantojiet tikai Electrolux ekskluzīvi izstrādāto Steam Fragrance. Ja programmās Cashmere (Kašmirs) un FreshScent izmantojat kādu citu produktu, izņemot Electrolux Steam Fragrance, tas var kaitēt ierīcei, audumam un videi.
- Neizmantojiet aromātu citiem nolūkiem, kā vien tiem, kādiem tas ir paredzēts.
- Jauni apģērbi ir jāizmazgā vismaz vienu reizi (saskaņā ar kopšanas etiķetes ieteikumiem) pirms Steam Fragrance lietošanas.

Programmas

Cashmere (Kašmirs)

(visiem veļas mazgājamajā mašīnā un ar rokām mazgājamiem vilnas un kašmira izstrādājumiem):

Programmas noklusējuma ilgums 30 min., maks. 1 kg slodze

- Time Manager (Laika kontroles) samazināšana līdz 20 un 15 min. mazākām slodzēm

- Izcila programma viena vai nelielu apģērba gabalu apstrādei
- Neattiecas uz vilnas apģērbiem, kas marķēti kā "Tikai ķīmiskā tīrīšana"

FreshScent

(veļas mazgājamajā mašīnā mazgājamam un

ar rokām mazgājamam smalkam apģērbam, sintētikai, kokvilnai, linam):

- Programmas noklusējuma ilgums 25 min., maks. 1 kg slodze
- Time Manager (Laika kontroles) samazināšana līdz 20 un 15 min. mazākām slodzēm
- Lielisks risinājums vienam apģērbam vai dažiem mazākiem apģērbiem
- Ja veļas mazgājamajā mašīnā vai ar rokām mazgājamais zīds tiek atsvaidzināts ar šo programmu, nelietojiet aromātu, jo tas var atstāt oreolus.
- Neattiecas uz apģērbiem, kas marķēti kā "Tikai ķīmiskā tīrīšana".

Kā lietot aromatizētāju?

Iespiediet 20 ml aromatizētāja (4 tasītes) veļas mikstinātāja nodalījumā un iestatiet vienu no FreshScent programmām.

Programmas beigās atstājiēt apģērbu uz dažām minūtēm svaigā gaisā, lai ļautu atlikušajam mitrumam iztvaikot.

Ja izmantojat veļas žāvētāju, aromāts var pazust žāvēšanas procesā iespējamās augstās temperatūras dēļ. Mēs iesakām izmantot 20 ml

1 kg maksimālajam veļas daudzumam.

Daudzums attiecīgi jāsamazina mazākam veļas daudzumam, jo īpaši vilnai.



Met het FreshScent-systeem kun je zelfs je delicate kleren oprispen, plooiën verwijderen en frisheid toevoegen met een delicate geur die exclusief door Electrolux is ontwikkeld.

Door jouw kledingstukken op te frissen met stoom, in plaats van volledige wascycli te draaien, blijft jouw kleding er langer als nieuw uitzien en aanvoelen.

Je kunt zelfs op veilige wijze de FreshScent-opfrisprogramma's (Kasjmier en FreshScent) gebruiken

voor delicate stoffen zoals kasjmier en wol. In slechts vijftien minuten krijgt je kleding dat gevoel van "net gewassen" terug.

Steam Fragrance gebruiken

in combinatie met de speciale programma's (Kasjmier en FreshScent) in de Electrolux PerfectCare-wasmachines en -wasdrogers.

LET OP:

- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Gebruik alleen de Steam Fragrance die exclusief door Electrolux is ontwikkeld voor de programma's Kasjmier en FreshScent.
- Als je voor de programma's Kasjmier en FreshScent een ander product gebruikt dan de Electrolux Steam Fragrance, kan dit het apparaat, de stof en het milieu schaden.
- Gebruik de geur niet voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is.
- Nieuwe kledingstukken moeten ten minste eenmaal worden gewassen (volgens de aanbeveling op het waslabel) voordat de Steam Fragrance wordt

De programma's

Kasjmier (voor alle machinewasbare en met de hand wasbare wollen stoffen en wollen kasjmier):

- Standaard programmaduur 30 min, max. 1 kg lading
- Time Manager-reductie tot 20 en 15 min voor kleinere ladingen

• Perfecte behandeling voor enkele of kleine artikelen

• Niet voor wollen kledingstukken waarvan het waslabel aangeeft dat ze alleen droog gereinigd mogen worden

FreshScent

(voor machinewasbare en handwasbare fijne was, synthetische stoffen, katoen, linnen):

- Standaard programmaduur 25 min, max. 1 kg lading
- Time Manager-reductie tot 20 en 15 min voor kleinere ladingen
- Perfecte behandeling voor enkele of kleine artikelen
- Als machine- of handwasbare zijde met dit programma wordt opgefrist, gebruik de geur dan niet, omdat deze lichtkringen kan achterlaten
- Niet voor kledingstukken waarvan het waslabel aangeeft dat ze alleen droog gereinigd mogen worden

Gebruiksaanwijzingen voor de geur

Doe 20 ml Steam Fragrance (4 dopjes) in het wasverzachtercompartiment en start een van de FreshScent-programma's. Hang de kledingstukken aan het einde van het programma een paar minuten op een plek in de open lucht, zodat het resterende vocht kan verdampen.

Als je een droogtrommel gebruikt, kan de geur tijdens het droogproces verloren gaan door temperaturen die mogelijk hoog zijn. We raden het gebruik van 20 ml aan voor de maximale lading van 1 kg.

De dosering dient verlaagd te worden op basis van kleinere, lichtere ladingen, met name voor wol.



FreshScent-systemet lar deg friske opp selv de mest ømfintlige klær, fjerne skrukker og tilføre friskhet med en delikat duft utviklet eksklusivt av Electrolux. Ved å friske opp klærne dine med damp, i stedet for å kjøre hele vaskesykluser, vil klærne føles og se nye ut lenger.

Du kan til og med trygt bruke FreshScent oppfrisknings-programmer (kasjmir og FreshScent) for ømfintlige stoffer som kasjmir og ull. På bare femten minutter vil klærne få tilbake den nyvaskede følelsen. Bruk Steam Fragrance sammen med de dedikerte programmene (kasjmir og FreshScent) i Electrolux PerfectCare-vaskemaskiner og kombimaskiner med vask og tørk.

Obs!

- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Bruk kun Steam Fragrance som er eksklusivt utviklet av Electrolux for kasjmir- og FreshScent-programmene.
- Hvis du bruker andre produkter enn Electrolux Steam Fragrance for kasjmir- og FreshScent-programmer, kan det skade produktet, tekstilet og miljøet.
- Ikke bruk duften til andre formål enn det den er beregnet for.
- Nye plagg bør vaskes minst én gang (i henhold til anbefalingene på vaskeanvisningen) før Steam Fragrance tas i bruk.

Programmene

kasjmir (for alle maskinvaskbare og håndvaskbare ullplagg og ull kasjmir):

- Standard programvarighet 30 min, maks 1 kg vask
- Tidsreduksjon til 20 og 15 min for mindre vask

- Perfekt behandling for enkle eller små plagg
- Ikke for ullplagg merket som kun rens.

FreshScent

(for maskinvaskbart og håndvaskbart ømfintlig tøy, syntetisk tøy, bomullstøy, lintøy):

- Standard programvarighet 25 min, maks 1 kg vask
- Tidsreduksjon til 20 og 15 min for mindre vask
- Perfekt behandling for enkelte eller små gjenstander
- Hvis maskin- eller håndvaskbar silke friskes opp med dette programmet, må du ikke bruke duften, da den kan etterlate ringer
- Ikke for plagg merket som kun rens

Hvordan bruke duften

Bare tøm 20 ml av steam fragrance (4 kapsler) i tøymyknerrommet og start et av FreshScent-programmene. Ved slutten av programmet lufter du plaggene i noen minutter, slik at restfuktigheten forsvinner.

Hvis du bruker en tørketrommel, kan duften gå tapt under tørkeprosessen på grunn av potensielle høye temperaturer.

Vi anbefaler bruk av 20 ml for maksimal tøymengde på 1 kg. Dosen må reduseres i samsvar med mindre og lettere tøymengder, særlig for ull.



Z systemem FreshScent odświeżysz nawet delikatne ubrania, usuniesz zagniecenia i dodasz praniu świeżości dzięki delikatnemu zapachowi opracowanemu wyłącznie przez Electrolux. Dzięki odświeżaniu za pomocą pary, a nie pełnych cykli prania, odzież dłużej wygląda jak nowa. Można nawet bezpiecznie korzystać z programów odświeżających FreshScent (Cashmere i FreshScent) do tkanin delikatnych, jak kaszmir i wełna. W zaledwie piętnaście minut można przywrócić efekt „świeżo wypranych” ubrań. Używaj zapachu Steam Fragrance w połączeniu z programami dedykowanymi (Cashmere i FreshScent) w pralkach i pralko-suszarkach Electrolux PerfectCare.

WAŻNE:

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy stosować wyłącznie zapach Steam Fragrance opracowany przez firmę Electrolux do programów Cashmere (kaszmir) oraz FreshScent (świeży zapach).
- Użycie produktu innego niż Electrolux Steam Fragrance do programów Cashmere i FreshScent może zaszkodzić urządzeniu, tkaninom i środowisku.
- Nie należy stosować tego zapachu niezgodnie z przeznaczeniem.
- Przed użyciem Steam Fragrance nową odzież należy wyprać co najmniej raz (zgodnie z zaleceniami na metce).

Programy

Cashmere (do wszystkich rodzajów wełny i kaszmiru, które można prać w pralce lub ręcznie):

- Domyślny czas trwania programu 30 min, maks. 1 kg wsadu.

- Kontrola czasu skraca go do 20 lub 15 min przy mniejszych wsadach.
- Idealny do pielęgnacji pojedynczych lub małych rzeczy
- Nie stosować do odzieży wełnianej przeznaczonej wyłącznie do prania chemicznego.

FreshScent (do tkanin delikatnych, syntetycznych, bawełnianych oraz lnianych do prania w pralce lub prania ręcznego):

- Domyślny czas trwania programu 25 min, maks. 1 kg wsadu.
- Kontrola czasu skraca go do 20 lub 15 min przy mniejszych wsadach.
- Idealny do pielęgnacji pojedynczych lub małych rzeczy
- Jeśli w tym programie odświeża się jedwab, który można prać w pralce lub ręcznie, nie stosować zapachu, ponieważ może on pozostawiać ślady.
- Nie stosować do odzieży przeznaczonej wyłącznie do prania chemicznego.

Jak używać tego zapachu

Wystarczy wlać 20 ml zapachu (4 miarki) do komory na płyn zmiękczający i uruchomić jeden z programów FreshScent. Po

zakończeniu programu pozostawić odzież na kilka minut na otwartym powietrzu, aby pozbyć się resztek wilgoci.

Podczas suszenia w suszarce bębnowej zapach może ułotnić się ze względu na potencjalnie wysoką temperaturę.

Zalecamy użycie 20 ml przy maksymalnym wsadzie 1 kg. Dozowanie należy

odpowiednio zmniejszyć przy mniejszych i lżejszych

wsadach, zwłaszcza przy odzieży z wełny.



O Sistema FreshScent permite-lhe refrescar mesmo as suas roupas mais delicadas, removendo vincos e adicionando frescura com uma fragrância delicada desenvolvida exclusivamente pela Electrolux.

Ao refrescar a sua roupa com vapor, em vez de executar ciclos de lavagem completos, manterá a sua roupa como nova durante mais tempo. Pode até utilizar de forma segura o programas de refrescamento

FreshScent (Caxemira e FreshScent) para tecidos delicados como caxemira e lã. Em apenas quinze minutos, a sua roupa recuperará aquela sensação de “acabada de lavar”.

Utilize Steam Fragrance em conjunto com os programas dedicados (Caxemira e FreshScent) nas máquinas de lavar e secar roupa Electrolux PerfectCare.

ATENÇÃO:

- Manter fora do alcance de crianças.
- Utilize apenas a Steam Fragrance exclusivamente desenvolvida pela Electrolux para os programas Caxemira e FreshCent
- Se utilizar qualquer produto que não a Steam Fragrance Electrolux para os programas Caxemira e Vapor, pode danificar o aparelho e os tecidos e prejudicar o ambiente.
- Não utilize a fragrância para outros fins que não aqueles para os quais se destina.
- As peças de roupa novas devem ser lavadas pelo menos uma vez (de acordo com as recomendações da etiqueta de cuidados) antes de utilizar a Steam Fragrance.

Os programas

Caxemira (para todas as lãs e lãs de caxemira laváveis à máquina e à mão):

- Duração predefinida do programa: 30 min, máx. 1 Kg de carga
- Redução do Gestor de Tempo para 20 e 15 min para cargas mais pequenas
- Tratamento perfeito para peças individuais ou pequenas
- Não se destina a vestuário de lã que tenha etiqueta com indicação de que pode apenas ser limpo a seco

FreshScent

(para delicados, sintéticos, algodões e linho laváveis à máquina e à mão):

- Duração predefinida do programa: 25 min, máx. 1 kg de carga
- Redução do Gestor de Tempo para 20 e 15 min para cargas mais pequenas
- Tratamento perfeito para peças únicas ou pequenas
- Se a seda lavável à máquina ou à mão for refrescada com este programa, não utilize a fragrância, pois pode deixar halos
- Não se destina a vestuário que tenha etiqueta com indicação de que pode apenas ser limpo a seco

Como usar a fragrância

Coloque simplesmente 20 ml de Steam Fragrance (4

tampas) no compartimento do amaciador e inicie um dos programas FreshScent. No fim do programa, deixe as peças de roupa ao ar livre durante alguns minutos para permitir que a humidade residual se dissipe.

Se utilizar um secador de roupa, a fragrância pode perder-se durante o processo de secagem devido às potenciais temperaturas elevadas.

Recomendamos a utilização de 20 ml para a carga máxima de 1 kg. A dosagem tem de ser reduzida adequadamente para cargas mais pequenas e leves, em especial para lãs.



Sistemul FreshScent vă permite să reîmprospătați chiar și cele mai delicate haine, eliminând cutele și oferind prosepțime cu un parfum delicat, dezvoltat exclusiv de Electrolux.

Reîmprospătând hainele cu abur, în loc să rulați cicluri complete de spălare, vă veți păstra hainele ca noi pentru mai mult timp. Puteți, de asemenea utiliza în siguranță programele de reîmprospătare FreshScent (Cashmere și FreshScent) pentru țesături delicate precum cașmirul și lână. În doar cincisprezece minute, hainele vor recăștiga cea senzație de „proaspăt spălat”. Utilizați Steam Fragrance împreună cu programele dedicate (Cashmere și FreshScent) ale mașinilor de spălat și uscătoarelor Electrolux PerfectCare

ATENȚIE:

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Folosiți Steam Fragrance dezvoltat exclusiv de Electrolux pentru programele Cashmere și FreshScent.
- Dacă utilizați orice alt produs decât Steam Fragrance Electrolux pentru programele Cashmere și FreshScent, acesta poate dăuna aparatului, țesăturii și mediului.
- Nu utilizați parfumul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Articolele noi trebuie spălate cel puțin o dată (conform recomandărilor de pe eticheta de îngrijire) înainte de a utiliza Steam Fragrance.

Programele

Cashmere (pentru toate articolele din lână și cașmir care se pot spăla la mașină și manual):

- Durata implicită a programului este de 30 min., cu o încărcătură de max. 1 kg.
- Reducerea gestionării timpului la 20 și 15 min pentru încărcături mai mici.

- Tratament perfect pentru articole individuale sau mici
- Nu este destinat pentru articolele din lână etichetate doar pentru curățare chimică.

FreshScent

(pentru țesături delicate, sintetice, bumbac și în ce pot fi spălate în mașina de spălat rufe sau manual):

- Durata implicită a programului este de 25 min, cu încărcare de max. 1 kg.
- Reducerea gestionării timpului la 20 și 15 min pentru încărcături mai mici.
- Tratament perfect pentru articole individuale sau mici
- Dacă mătasea care poate fi spălată la mașină sau manual este reîmprospătată cu acest program, nu utilizați parfumul, deoarece acesta poate lăsa halouri.
- Nu este destinat pentru articole de îmbrăcăminte etichetate doar pentru curățare chimică.

Cum să utilizați parfumul

Pur și simplu goliți 20 de ml din Steam Fragrance (4 capsule) în compartimentul pentru balsam și porniți unul dintre programele FreshScent La, sfârșitul programului, lăsați articolele de îmbrăcăminte în aer liber timp de câteva minute pentru a permite disiparea umidității reziduale.

Dacă folosiți un uscător de rufe, parfumul se poate pierde în timpul procesului de uscare din cauza temperaturilor potențial ridicate.

Recomandăm utilizarea a 20 de ml pentru încărcătura maximă de 1 kg. Dozajul trebuie redus pentru încărcături mai mici și mai ușoare, în special pentru lână.



Systém FreshScent System vám umožňuje osviežiť aj jemnú bielizeň, pričom odstráni záhyby a dodá sviežosť s jemne rozvinutou vôňou exkluzívne od spoločnosti Electrolux.

Osviežením odevov parou namiesto úplného cyklu prania budú odevy na pohľad aj na dotyk dlhšie ako nové. Programy na osvieženie FreshScent (Kašmír a FreshScent) môžete dokonca bezpečne používať na jemnú bielizeň ako kašmír a vlna.

Už za pätnásť minút získate vaše oblečenie znovu pocit „práve vypraného“. Steam Fragrance môžete používať so špeciálnymi programami (Kašmír a FreshScent) v práchach a práchach so sušičkou Electrolux PerfectCare.

UPOZORNENIE:

- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- S programami Kašmír a FreshScent používajte iba vône Steam Fragrance vyvinuté výhradne spoločnosťou Electrolux.
- Ak použijete s programami Kašmír a FreshScent iný produkt ako Electrolux Steam Fragrance, mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča, textílie a životného prostredia.
- Arómu nepoužívajte na iné účely, než na aké je určená.
- Pred použitím vône Steam Fragrance by sa mali nové odevy aspoň raz vyprať (podľa odporúčaní na štítku).

Programy

Kašmír (na všetky druhy vlny a kašmírovej vlny, ktoré možno prať v práčke alebo v rukách):

- Predvolené trvanie programu 30 min, max. 1 kg náplne.
- Funkcia Time Manager na skrátenie programu na 20 alebo 15 minút pri menšej náplni.

- Dokonalé ošetrenie jedného kusu alebo malých kusov bielizne
- Nie je určený na vlnené odevy označené ako odevy určené iba na chemické čistenie.

FreshScent

(na jemnú bielizeň, ktorú možno prať v práčke

alebo v rukách, syntetiku, bavlnu, ľan):

- Predvolené trvanie programu 25 min, max. 1 kg náplne.
- Funkcia Time Manager na skrátenie programu na 20 alebo 15 minút pri menšej náplni.
- Dokonalé ošetrenie jedného kusu alebo malých kusov bielizne.
- Ak sa týmto programom osvieži hodváb vhodný na pranie v práčke alebo v rukách, arómu nepoužívajte, pretože by mohla zanechať kruhy.
- Nie je určený na odevy označené ako odevy určené iba na chemické čistenie.

Ako používať arómu

Jednoducho vylejte 20 ml parnej arómy (4 uzávery) do priehradky na aviváž a spustíte jeden z programov FreshScent. Po skončení programu nechajte odevy niekoľko minút na vzduchu, aby sa mohla rozptýliť zvyšková vlhkosť.

Ak použijete bubnovú sušičku, aróma by sa mohla počas sušenia stratiť pre možné vysoké teploty.

Odporúčame používať 20 ml na maximálnu náplň: 1 kg. Dávku treba primerane znížiť pri menšej a ľahšej náplni, najmä v prípade vlny,



Sistem FreshScent omogoča osveževanje celo občutljivih oblačil, odstranjevanje gub in dodajanje svežine z nežno dišavo, ki jo je ekskluzivno razvil Electrolux. Če svoja oblačila osvežite s paro in ne s pranjem, bodo oblačila dalj časa ostala videti in čutiti kot nova. Varno uporabljate tudi programe za osvežitev FreshScent (Cashmere in FreshScent) za občutljive tkanine, kot sta kašmir in volna. V samo petnajstih minutah bodo oblačila ponovno postala takšna, kot če bi bila ravno oprana. Uporaba dišave Steam skupaj z namenskim programi (Cashmere in FreshScent) v Electroluxovih pralnih strojih in pralno-sušilnih strojih.

POZOR:

- Shranjujte izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo Steam Fragrance, ki jo je Electrolux razvil izključno za programe Cashmere in FreshScent.
- Če za programa Cashmere in FreshScent uporabljate kateri koli drug izdelek in ne izdelka za Electrolux Steam Fragrance, lahko poškodujete napravo, tkanino in okolje.
- Dišave ne uporabljajte za druge namene, kot za namen uporabe.
- Nova oblačila je potrebno oprati vsaj enkrat (v skladu s priporočili na oznaki za nego perila), preden uporabite Steam Fragrance.

Programi

Cashmere (za vsa volnena in volneno kašmir oblačila, primerna za strojno in ročno pranje):

- Privzeto trajanje programa 30 min, največ 1 kg perila.

- Zmanjšanje upravljanja časa na 20 in 15 min za manjše količine perila.
- Popolna nega za posamezne ali majhne kose perila
- Ni primerno za volnena oblačila z oznako samo za kemično čiščenje

FreshScent (za strojno in ročno pranje občutljivega perila, sintetike, bombaža in posteljnine):

- Privzeto trajanje programa 25 min, največ 1 kg perila.
- Zmanjšanje upravljanja časa na 20 in 15 min za manjše količine perila.
- Popolna obravnava enojnih ali majhnih predmetov
- Če s tem programom osvežite svilo, ki je primerna za strojno ali ročno pranje, dišave ne uporabljajte, ker lahko pusti obročke
- Ni primerno za oblačila z oznako samo za kemično čiščenje

Uporaba dišave

Preprosto izpraznite 20 ml dišave Steam (4 pokrovčke) v predek za mehčalec in zaženite enega izmed programov FreshScent. Ob ob koncu programa pustite oblačila na prostem nekaj minut, da se preostala vlaga razpusti.

Če uporabljate sušilni stroj, se lahko dišava med sušenjem izgubi zaradi morebitnih visokih temperatur.

Priporočamo uporabo 20 ml za največjo količino perila 1 kg. Količino sredstva je potrebno ustrezno znižati za manjše, lažje količine perila, še posebej za volno.



FreshScent-systemet gör det möjligt för dig att fräscha upp även dina ömtåligaste kläder, få bort skrynklar och fräscha upp med en delikat doft utvecklad unikt av Electrolux. Genom att fräscha upp dina plagg med ånga, istället för att köra hela tvättprogram, får du kläderna att kännas och se ut som nya längre. Du kan även på ett säkert sätt använda FreshScent uppfräschningsprogram (kashmir och FreshScent) för fintvätt, som kashmir och ylle. På bara femton minuter kommer dina kläder att återfå den där nytvättade känslan. Använd ångdoft tillsammans med program (kashmir och FreshScent) i Electrolux PerfectCare tvättmaskin och tvätt-torkar.

OBS!

- Förvara utom räckhåll för barn.
- Använd endast ångdoft som har utvecklats speciellt av Electrolux för programmen Cashmere och FreshScent.
- Om du använder någon annan produkt än Electrolux ångdoft med Cashmere- och FreshScent-programmen kan det skada maskinen, tyget och miljön.
- Använd inte doften för andra ändamål än de som den är avsedd för.
- Nya plagg ska tvättas minst en gång (enligt rekommendationerna på etiketten) innan du använder ångdoft.

Program

Kashmir (för alla maskintvättbara och handtvättbara ylle- och kashmirplagg):

- Standardprogramlängd 30 min, max 1 kg tvätt

- Time Manager reduceras till 20 och 15 min för mindre tvättar
- Perfekt behandling för ett eller små plagg
- Ej för ylleplagg märkta endast för kemtvätt

FreshScent (för maskintvättbara och handtvättbara

ömtåliga plagg, syntet, bomull, linne):

- Standardprogramlängd 25 min, max 1 kg tvätt
- Time Manager reduceras till 20 och 15 min för mindre tvättar
- Perfekt program för enstaka eller små plagg
- Om maskintvättbar/handtvättbar silke fräschas upp med detta program ska du inte använda doften, eftersom det kan ge fläckar
- Ej för ylleplagg märkta endast för kemtvätt

Hur man använder doften

Töm 20 ml ångdoft (4 kapsyler) i mjukmedelsfacket och starta ett av FreshScent-programmen. När

i slutet av programmet lämnas plaggen i öppen luft i några minuter så att den kvarvarande fuktigheten försvinner.

Om du använder en torktumlare kan doften försvinna under torkningen på grund av hög temperatur.

Vi rekommenderar att använda 20 ml för maximal tvättmängd 1 kg. Doseringen behöver minskas för mindre mängd, speciellt för ylle.



Система FreshScent дозволяє освіжити навіть найделікатніші речі, усуваючи складки та додаючи свіжості завдяки ніжному ароматизатору, спеціально розробленому компанією Electrolux.

Освіжаючи одяг парю, замість того, щоб виконувати повні цикли прання, ви довше збережете його у гарному стані.

Ви навіть можете безпечно використовувати програми освіження FreshScent (Cashmere та FreshScent) для таких делікатних тканин, як кашемір або вовна. Всього за п'ятнадцять хвилин ваш одяг повернеться до відчуття щойно випраного. Використовуйте функцію Steam Fragrance разом зі спеціальними програмами (Cashmere та Steam) у пральних і прально-сушильних машинах Electrolux PerfectCare.

УВАГА!

- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Використовуйте лише ароматизатор Steam Fragrance, спеціально розроблений Electrolux для програм Cashmere та Steam.
- Якщо ви використовуєте для програм Cashmere та FreshScent будь-який продукт, відмінний від Steam Fragrance від Electrolux, це може заподіяти шкоду приладу, тканині та довкіллю.
- Не використовуйте ароматизатор для цілей, відмінних від тих, для яких він призначений.
- Перед використанням ароматизатора Steam Fragrance нові речі слід прати принаймні один раз (відповідно до рекомендацій на етикетці з догляду).

Програми

Cashmere (для всіх вовняних і кашемірових речей, придатних для машинного та ручного прання):

- За замовчуванням тривалість програми становить 30 хв., а макс. навантаження — 1 кг.
- Регулювання часу скорочується до 20 і 15 хв для менших навантажень.

• Ідеальний догляд за окремими або невеликими речами.

• Не для вовняного одягу, придатного лише для хімічистки.

FreshScent (для машинного та ручного прання делікатних, синтетичних, бавовняних, льняних речей):

- За замовчуванням тривалість програми становить 25 хв., а макс. навантаження — 1 кг.
- Регулювання часу скорочується до 20 і 15 хв для менших навантажень.
- Ідеальний догляд за окремими або невеликими речами.
- Якщо шовк, який можна прати в машині або вручну, освіжити за допомогою цієї програми, не використовуйте ароматизатор, оскільки він може залишити ореоли.
- Не для одягу, придатного лише для хімічистки.

Як користуватися ароматизатором

Просто влийте до 20 мл ароматизатора для пари

(4 ковпачки) у відділення для пом'якшувача та запустіть одну з програм FreshScent. Після завершення програми залиште одяг на відкритому повітрі на декілька хвилин, щоб залишкова вологість могла розсіятися. Якщо використовується сушильна машина, аромат може втратитися під час процесу сушіння через потенційно високі температури. Рекомендуємо використовувати 20 мл для максимального навантаження 1 кг. Доза повинна бути відповідно зменшена для менших навантажень, особливо для вовни.

Vyrobila společnost / Produziert von / Produceret af / Valmistatud / Manufactured by / Fabbricato da / Tuotettu / Fabriqué par / Proizvodač / Gyártó / Prodotto da / Gamintojas / Ražotājs / Geproduceerd door / Produsert av / Producent / Producido por / Fabricată de / Изготовитель / Framställt av / Výrobca / Виробник:

Allegrini S.p.A., Vicolo Salvo D'Acquisto 2, 24050 Grassobbio (BG), Tel. 035-4242111, www.allegrini.com

Distribuce / Vertrieb durch / Distribueret af / Maaletooja / Distributed by / Distribuido por / Jälleenmyyjä / Distribué par / Uvozník / Forgalmazó / Distribuito da / Platintojas / Izplatītājs / Geleverd door / Distribuert av / Dystrybuowany przez / Distribuido por / Distribuit de / Импортер и уполномоченная изготовителем организация / Distribueras av / Distribuvané / Дистриб'ютор:

Electrolux s.r.o., Budějovická 778/3, Praha 4, 140 21, www.electrolux.cz, tel.261302261
 Electrolux Hausgeräte GmbH, Fürther Straße 246, D-90429 Nürnberg, Tel. 0911 323 2000
 Electrolux Hausgeräte GmbH, Herziggasse 9, 1230 Wien, Tel. 0800 501052
 Electrolux AG/SA, Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111
 Electrolux Home Products Denmark A/S, Strevellingvej 38-40, DK-7000 Fredericia, Tlf. 45264200
 Electrolux Eesti AS, Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn, Tel. 6650030
 Electrolux Plc., Addington Way, LU4 9QQ Luton (Bed), UK. Tel. 01325 300660
 Electrolux Group Ireland Ltd., Longmile Road, Dublin 12, Tel. 0818543000
 Electrolux España S.A., Av Europa 16, 28108 Alcobendas (Madrid), Tel.902144145
 Oy Electrolux Ab, Lautatarhankatu 8B, FI-00580 Helsinki. Puh 030 600 5120
 Electrolux Home Products France SAS, 43 avenue F. Louat, 60307 Senlis Cedex, Tél. 08 09 100 100 (service gratuit + prix appel)
 Electrolux Belgium NV, Raketstraat/Rue de la fusée 40, 1130 Brussels, tel. 02-7162562
 Electrolux Home Products Luxembourg, Rue de Bitbourg 7, L-1273 Luxembourg-Hamm, Tél. 42 4311
 Electrolux d.o.o., Slavovska Avenija 3, 10000 Zagreb, Tel. 01 6323333
 Electrolux Lehel Kft, Erzsébet kir. né útja 87, 1142 Budapest XIV, + 36 1 252 17 73
 Electrolux Appliances S.p.A., C.so Lino Zanussi 30, 33080 Porcia (PN), Tel. 0434-558500
 UAB Electrolux, Ozo 10a, 08200 Vilnius, Tel. 8 5 2780609
 Electrolux Latvia Ltd., Dunties iela 17A, LV-1005, Rīga, Tel. 6 7313626
 Electrolux Home Products (Nederland) B.V., Vennootsweg 1, 2404 CG Alphen aan den Rijn, Tel. 0172 468400
 Electrolux Home Products Norway AS, Kabelgaten 39c, 0508 Oslo, Tlf: 815 30 222
 Electrolux Poland Spółka z o.o., Kolejowa 5/7, 01-217 Warszawa, Tel. 022 4347300, -01
 Electrolux LDA, Quinta da Fonte, Edifício Gonçalves Zarco - Q35, 2774-518 Paço de Arcos, Tel. 21 440 3900
 Electrolux Romania S.A., B-dul Aviatorilor 41, Sector 1, 011853 Bucuresti, Tel. 021 222 97 36
 Electrolux Hemprodukt AB, S:t Göransgatan 143, SE- 105 45 Stockholm, Tel. 036-38 79 50
 Electrolux Slovakia s.r.o., Galvaniho 17/B, Bratislava, 821 04, www.electrolux.sk, tel.032 7441294
 ДП "Електролюкс ЛЛС" 04073, Україна, м.Київ, пр-т.С. Бандери 28А, тел. 0800 50 80 20
 Electrolux Central and Eastern Europe GmbH, Herziggasse 9, A-1230 Wien Tel. 02 9704888, 02 9211611